

PID:

02227000

CID:

C.1993.5189

Certificato di approvazione

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

EVEREL GROUP SPA
VIA CAVOUR 9
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito www.enec.com

per i seguenti prodotti

**Interruttori per apparecchi
(serie 83)**

for the following products

**Switches for appliances
(series 83)**


This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

Emesso il / Issued on **1997-02-19**

Aggiornato il / Updated on **2019-12-12**

Sostituisce / Replaces **2019-09-17**



cosign

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1997-02-19
Aggiornato il / Updated on 2019-12-12
Sostituisce / Replaces 2019-09-17

Prodotto | Product

Interruttori per apparecchi Switches for appliances

Concessionario | Licence Holder

EVEREL GROUP SPA
VIA CAVOUR 9
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002195 C02612126 37067 VALEGGIO SUL MINCIO
PL.O000IK C04741039 315400 LIPOVA/ARAD

VR Italy
Romania

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN IEC 61058-1:2018
EN 61058-1-1:2016

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN IEC 61058-1:2018
EN 61058-1-1:2016

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI19-0039564-03

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **83**

Apertura contatti / Contact opening **completa / full disconnection**

Metodo di comando / Actuating method **a bilanciere / rocker**

Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP40**

Classe di isolamento / Degree of protection (class) **II**

Grado di inquinamento / Pollution situation **3**

Livello della prova del filo incandescente / Level of glow wire test **850 °C**

Indice di tracking / Tracking index (PTI) **PTI250**

Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp) **2,5 kV**

Classificazione del riferimento di tipo / Switch with marking (C.T./U.T.) **C.T.**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT96005210.1

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**

Riferimento di tipo / Type reference **83**

Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**

Corrente nominale / Rated current **10(4) A**

Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**

Schema / Pattern number **1, 1+1, 6, 6+6, 1NO, 1NO+1NO, 6MC, 6MC+6MC, 1NC, 1NC+1NC**

Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2, 2.3**

AR.J000QL

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**
Corrente nominale / Rated current **20(2) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2**

AR.J000QM

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**
Corrente nominale / Rated current **16(8) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2**

AR.J000QN

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**
Corrente nominale / Rated current **10(6) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2**

AR.J000QO

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**
Corrente nominale / Rated current **16(6) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **6, 6+6, 4, 4+4, 1NO, 1NO+1NO, 1NC, 1NC+1NC, 6MC, 6MC+6MC**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2, 2.3, 3.3**

AR.J000QP

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8**
Corrente nominale / Rated current **10(4) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**

Schema / Pattern number **6, 6+6, 4, 4+4, 1NO, 1NO+1NO, 1NC, 1NC+1NC, 6MC, 6MC+6MC**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T125/55 °C**
Codice / Code **1.2, 2.3, 3.3**

AR.J000QQ

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX**
Corrente nominale / Rated current **10(4) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T105/55 °C**
Codice / Code **1.2**

AR.J000QR

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX**
Corrente nominale / Rated current **8(4) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **6, 6+6**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T105/55 °C**
Codice / Code **2.3**

AR.J000QS

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX**
Corrente nominale / Rated current **4(2) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1, 6, 6+6**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T105/55 °C**
Codice / Code **1.2, 2.3**

AR.J000QT

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.9**
Corrente nominale / Rated current **12(10) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 1+1**
Terminali / Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice / Code **1.2**

AR.J00CVS

Marca / Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale / Rated current **10(4) A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1+LED, 6+LED, 1NO+LED, 6MC+LED, 1NC+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2, 2.3**

AR.J00CVT

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **20(2) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

AR.J00CVU

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **16(8) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

AR.J00CVV

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **10(6) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

AR.J00CVW

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **16(6) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **4+LED, 6+LED, 1NO+LED, 6MC+LED, 1NC+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2, 2.3, 3.3**

AR.J00CVX

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**

Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **4+LED, 6+LED, 1NO+LED, 6MC+LED, 1NC+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2, 2.3, 3.3**

AR.J00CVY

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

AR.J00CVZ

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **8(4) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **6+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

AR.J00CW0

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **4(2) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1+LED, 6+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2, 2.3**

AR.J00CW1

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **83.XX.8 LED + 2V**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **83.XX.8 LED + 2V**
Corrente nominale | Rated current **12(10) A**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**
Schema | Pattern number **1+LED**
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm - 6,3x0,8 mm - screw terminals**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**
Codice | Code **1.2**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della serie 83 (Numerazione a blocchi) - DIGIT: I-II=Serie, III-IV=Schema elettrico (con o senza spia), V=Valore nominale.

LED +2V = segnalazione luminosa a LED

Gli articoli identificati dalla lettera "W" (materiale PA66) e dalla lettera "Y" (materiale PA6) in marcatura soddisfano le prescrizioni del paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014, in accordo ai requisiti della norma IEC/EN 60695-2-11.

Description of the Series 83 (block numeration) - DIGIT: I-II=Series, III-IV=pattern number (with or without signal lamp), V=rated value.

LED +2V = signaling LED

The articles identified by the letter "W" (PA66 material) and with the letter "Y" (PA6 material) quoted on markings meet requirements of clauses 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of the standard EN 60335-1:2012 + A11:2014, taking into account the requirements of IEC/EN 60695-2-11.

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT96005210 **BTT.022200.DD23**

Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances

15